



FLEX EQUIPOS DE DESCANSO S.A.
Registro Mercantil de Madrid, Tomo 14.649, Libro 0, Folio 13,
Sección 8, Hoja M-242831, Insc. 1ª, Fecha 4.11.99 CIF A-82452566

Oficina Central: Río Almanzora, 2. Area Empr. Andalucía, Sector 7 y 8
28906 - GETAFE (Madrid)
Tef. 917448500 Fax. 917448594

Area Comercial: Río Almanzora, 2. Area Empr. Andalucía, Sector 7 y 8, 28906 - GETAFE (Madrid) Te
902158954 Fax. 9024
Atención al Cliente: Tel. 902158954, Fax. 902400424

1363

SERVICIO MADRILEÑO DE SALUD

PLAZA CARLOS TRÍAS BERTRAN, 7
MADRID
C.P. 28020



1139644395

ALBARAN DE ENTREGA N° 1139644395 HOJA 1 de 1
31.03.2020

IFEMA
PABELLÓN 10 # ALMACENES

Av. del Partenón, 5
MADRID 28042
Teléfono: 683556652 /

Area Comercial 1000 P.Exp. 1011
N° de Cliente 66739 Telf.
Ruta: MD0001

Artículo	Material	Ctd.	Precio	Importe
09282408	PEDIDO: 8930759 31.03.2020 MEDIACION Jueves FPE.: 22.04.2020			
09198854	COLCHON CM13 MA ENSACADO 16 90x200	100 UD		
09231568	TAPIFLEX HOTEL 10 90x200	100 UD		
09358637	JGO 2 PATAS PLASTICO NIV GRIS MET 60x260	200 UD		
	ALMOHADA FIBRA ANTIACAROS CRF FLEX 90	100 UD		

PRECINTO 027055

Peso 4.511 KG

500 UD

Vol: 73,000 M3

Portes: 0 EUR

Observaciones

Recibí conforme: Total

Nombre:

D.N.I.:

Firma:

Recibí conforme: Parcial

Nombre: SaludMadrid

D.N.I.:

Firma:

03 ABR. 2020



Hospital IFEMA
RECEPCIÓN PROVISIONAL A FALTA
DE COMPROBACIÓN

Al precio ofertado se le deberá sumar el tipo de IVA aplicable en el momento de entrega efectiva del producto.
☐ Acepto la recepción de información comercial sobre las ofertas, servicios y promociones de la compañía identificada al encabezado de este documento, a través de correo electrónico o por cualquier otro medio equivalente, así como encuestas de satisfacción. El citado tratamiento se realizará, en su caso, conforme a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales. Puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición o portabilidad mediante comunicación escrita remitida a C/Río Almanzora 2, Area Industrial Andalucía Sectores 7 y 8, CP 28906 Getafe (Madrid). La solicitud de ejercicio de cualesquiera de sus derechos deberá ir acompañada de una copia de documento oficial que le identifique.

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)		FLEX FLEX Equipos de descanso, S.A. (UNIPERSONAL) N.º C.I.E. A-82452566		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT		CMR Nº 0222088							
		Dirección Regional Ctra. Nacional II, Km. 581, 5 08292 Esparreguera (Barcelona)		Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).									
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) 00615065690 WPPH "MAKTRONIK" S.A. 00-116 Warszawa, ul. Świętokrzyska 30 lok. 63 NIP 5540239084, REGON 001405058, KRS 71632 ODDZIAŁ BYDGOSZCZ 85-467 Bydgoszcz, ul. Deszczowa 61 tel. 52 3706 814 (8)									
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		IFEMA 28043 AV. PARTENON, S-MADRID		17 Kolejny przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) PNT 63022 / PNT FL 47									
4 Miejsce i data załadunku (miasto, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme (Ort/Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		FLEX		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and remarks QUALITY AND CONDITION OF GOODS NOT EXAMINED BY THE CARRIER WITHOUT RESPONSIBILITY FOR THE REAL CONTENTS OF PACKAGING									
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached		FLEX Equipos de descanso, S.A. (UNIPERSONAL) N.º C.I.E. A-82452566											
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³	
Colchones y BASES								500 upg		4.512		73	
ENTREGA 1139 644395													
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		14 Postanowienia odnośnie przewoźnika Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewożne zapłacone / Frei / Carriage paid ☒ Przewożne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery		20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by		Nadawca Absender Sender		Waluta Währung Currency		Odbiorca Empfänger Consignee	
21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in		22 FLEX FLEX Equipos de descanso, S.A. (UNIPERSONAL) N.º C.I.E. A-82452566		23 MAKTRONIK-BYDGOSZCZ-POLSKA Nazwiska i imiona kierowców Names and names of the driver Zwoln		24 Servicio Madrileño de Salud Fecha recepción here Ort Place La recepción no se considera definitiva has a provisional total of los elementos recibidos Hospital IFEMA RECEPCIÓN PROVISIONAL A FALTA DE COMPROBACIÓN							
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee									



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566

Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Espartiguera (Barcelona)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
IFEMA 28042
AV. PARTENON, S-MADRID

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Espartiguera (Barcelona)

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

COCHONES Y BASES

500 UND

4.512

73

ENTREGA 1139 644395

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne / Fracht / Carriage charges			
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions			
Saldo / Zuschläge / Balance			
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges			
Koszty dodatkowe / Son- stiges / Miscellaneous +			
Ubezpieczenie			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established in
BARCELONA 02/04/2020

15 Zapłata / Rückerstattung
Basic conditions



FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566

Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Espartiguera (Barcelona)



23 Nazwiska i imiona kierowców
Names and names of the drivers

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

RECEPCION ALMACEN

3-420

24 Przewoźnik / Empfänger
La recepción se considera definitiva
hasta la comprobación final de los
elementos entregados.

03 ABR. 2020

Hospital IFEMA
RECEPCION PROVISIONAL A FALTA
DE COMPROBACION



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Land) Sender (name, address, country) FLEX Equipos de descanso, S.A. (UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566 Dirección Regional Ctra. Nacional II, Km. 581, 5 08292 Esparreguera (Barcelona)		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR No 0222088 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Address, Land) Consignee (name, address, country)		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Address, Land) Carrier (name, address, country) 005/50656 WPPH "MAKTRONIK" S.A. 00-116 Warszawa, ul. Świętokrzyska 30 lok. 63 NIP 5540239084, REGON 001405058, KRS 71632 ODDZIAŁ BYDGOSZCZ 85-467 Bydgoszcz, ul. Deszczowa 61 tel. 52 3706 814 (8)					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IFEMA 28000 AV. PART. NON. S. MADRID		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land) Successive carriers (name, address, country)					
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) FLEX Equipos de descanso, S.A. (UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566 Dirección Regional Ctra. Nacional II, Km. 581, 5 08292 Esparreguera (Barcelona)		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations QUALITY AND CONDITION OF GOODS NOT EXAMINED BY THE CARRIER WITHOUT RESPONSIBILITY FOR THE REAL CONTENTS OF PACKAGES					
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached	6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		15 Zapłać / Rückerstattung / Cash on delivery		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in BARCELONA dnia am on 02/06/2020		22 FLEX FLEX Equipos de descanso, S.A. (UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566 Dirección Regional Ctra. Nacional II, Km. 581, 5 08292 Esparreguera (Barcelona)		23 MAKTRONIK-Bydgoszcz-Polina Nazwiska i imiona kierowców Surnames and names of the drivers		24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość 02 Ort am Place on	
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		25 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		26 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		27 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee	

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w danym przypadku, liście.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

2

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Esparreguera (Barcelona)2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

IFEMA

28042
MADRID

AV/ del PARTENON, 5

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

02/04/20

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-824525665 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attachedDirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Esparreguera (Barcelona)6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and nos7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods10 No. estadístico
No. statistique
Statistical number11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

COLCHONES y BASES 500 UNY

IFEMA

ALBARAN

N39644396

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward21 Formalizado en
Etabli à

BARCELONA

02/04/2020

20 A pagar por:
To be paid by:Precio del transporte:
Carriage charges:
Descuentos:
Deductions:Líquido / Balance
Suplementos:
Supplem. charges:
Gastos accesorios:
Other charges:

TOTAL:

Remitente
SendersMoneda
CurrencyConsignatario
Consignee

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Esparreguera (Barcelona)23 Firma
ConducteurLOGISTICA FRANCISCO ALAMO, S.L.
C.I.F. B-13557079Cód.
N.ºAvda. Tercio San Fermín, n.º 29
ALHAMBRA (Ciudad Real) 13248Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Teléfono 667 057 538

49003748-V

24 Recibo de mercancías
Goods receiptLugar
Lieu
PlaceServicio Madrileño de Salud
a
le
on 20

03 ABR. 2020

Hospital IFEMA
RECEPCIÓN PROVISIONAL A FALTA
DE COMPROBACIÓN

02485

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En case of dangerous goods, indicate, besides the certification eventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods, indicate besides the possible certification eventuelle, at the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

3

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581, 5
08292 Esparreguera (Barcelona)2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

IFEMA

28042
MADRID3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

02/04/20

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-824525665 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attachedDirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581, 5
08292 Esparreguera (Barcelona)6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and nos7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods10 No. estadístico
No. statistique
Statistical number11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

COLCHONES y BASES 500 UNY

IFEMA

ALBARAN

1139644396

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward21 Formalizado en
Etablie a

BARCELONA

02/04/2020

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22 FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581, 5
08292 Esparreguera (Barcelona)Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender23 Firma
Conducteur

LOGÍSTICA FRANCISCO ALAMO, S.L.

C.I.F. B-13557079

Cód.

Avda. Tercio San Fermín, n.º 29
ALHAMBRA (Ciudad Real) 13248

N.º

Teléfono 667 057 538

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrierFRANCISCO ALAMO
OPERADOR DE TRANSPORTE24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues /
Goods receivedLugar
Lieu
Placea
le
on 20Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consigneeCARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Ce transport est soumis, nonobstant toute
clause contraire, à la Convention relative au
Contrat de Transport International de
Marchandises par Route (CMR)Este transporte queda sometido, no obstante
toda cláusula contraria, al Convenio sobre el
Contrato de Transporte Internacional de
Mercancías por Carretera (CMR)This carriage is subject, notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention
on the Contract for the International Carriage
of Goods by Road (CMR)16 Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)FRANCISCO ALAMO
OPERADOR DE TRANSPORTELOGÍSTICA FRANCISCO ALAMO, S.L.
C.I.F. B-13557079Avda. Tercio San Fermín, 29
13248 Alhambra (Ciudad Real)
Tel. 667 057 538
logisticafranciscoalamo@gmail.com
www.franciscoalamo.es17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)18 Reservas y observaciones del porteador
Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

588 JLB / R 6167 BDB

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19-21-22

ambos inclusive y
comprando el
including and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibilityEn el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

4

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

FLEX

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566

Dirección Regional

Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Espartiguera (Barcelona)

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

IFEMA

AV/ del PARTENON, 5

28012
MADRID

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

FLEX

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

Dirección Regional
Ctra. Nacional II, Km. 581,5
08292 Espartiguera (Barcelona)

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and nos

7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

10 No. estadístico
No. statistique
Statistical number

11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

COJINES Y BASES 500 UN

IFEMA FRANCISCO ALAMO

OPERADOR DE TRANSPORTE

ALBERAN 1139644396

Clase
Class

Chiffre
Number

Lettre
Letter

(ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements

14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

21 Formalizado en
Etablie à
Established in

BARCELONA 02/04/2020

20 A pagar por:
To be paid by:

Precio del transporte:
Carriage charges:

Descuentos:
Deductions:

Líquido / Balance
Suplementos:
Suppl. charges:

Gastos accesorios:
Other charges:

TOTAL:

Remitente
Senders

Moneda
Currency

Consignatario
Consignee

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

FLEX

FLEX Equipos de descanso, S.A.
(UNIPERSONAL) N.º C.I.F. A-82452566

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23 Firma
Conductor

FRANCISCO ALAMO

OPERADOR DE TRANSPORTE

LOGÍSTICA FRANCISCO ALAMO, S.L.

C.I.F. B-13557079

Cód. N.º Avda. Tercio San Fermín, n.º 29

ALHAMBRA (Ciudad Real) 13248

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancías
Goods received

Lugar
Lieu
Place

SaludMadrid

Servicio Madrileño de Salud

03 ABR. 2020

Hospital IFEMA

RECEPCIÓN PROVISIONAL A FALTA DE COMPROBACIÓN

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

CMR

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

16 Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

FRANCISCO ALAMO

OPERADOR DE TRANSPORTE

LOGÍSTICA FRANCISCO ALAMO, S.L.
C.I.F. B-13557079

Avda. Tercio San Fermín, 29
13248 Alhambra (Ciudad Real)
Tel. 667 057 538
logisticafranciscoalamo@gmail.com
www.franciscoalamo.es

17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

18 Reservas y observaciones del porteador
Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

588 JLB / R6167 BDB

58420

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19-21+22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

Cualquier reclamación o controversia, que sea posible solucionar entre el cargador / cliente y el porteador / transportista será sometida a la JUNTA ARBITRAL DE TRANSPORTES DE MADRID
Toutes réclamations ou litiges qui pourraient être résolus entre le chargeur / client et le transporteur seront soumis à la JUNTE ARBITRALE DES TRANSPORTS DE MADRID
Every claim which is possible to resolve between the sender / customer and the carrier will be laid before the MADRID COURT OF ARBITRATION FOR TRANSPORTS